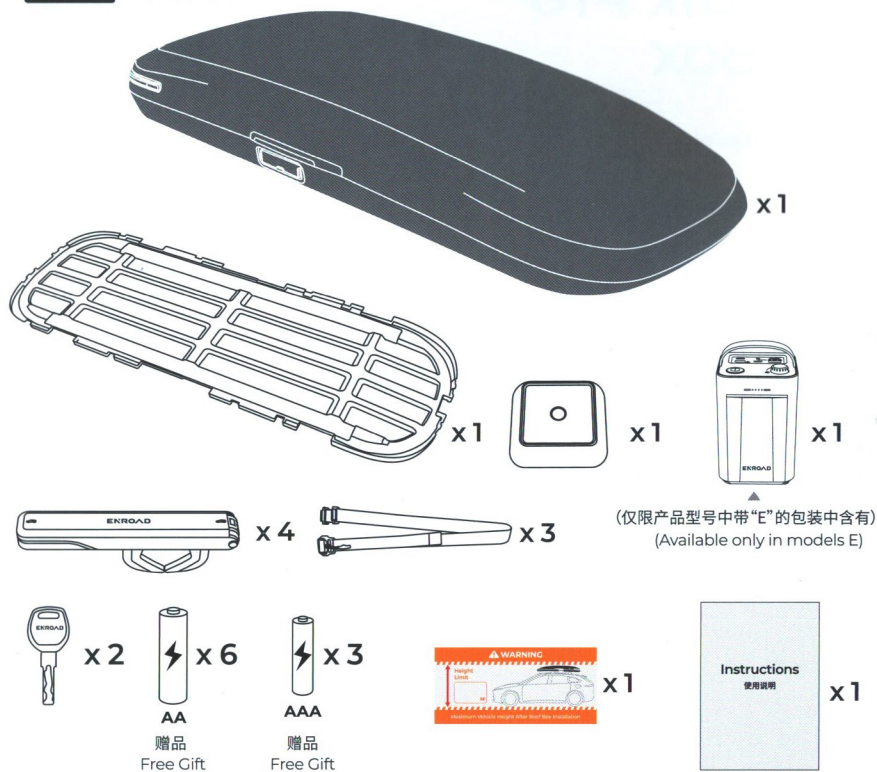
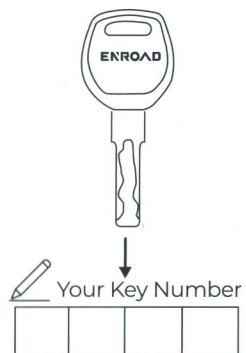




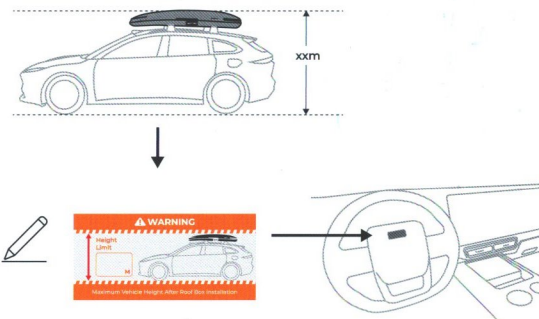
包装清单 In The Box



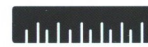
记录数据 Data Recording



假如钥匙遗失, 可通过此编号补配钥匙
If the key is lost, the key can be reissued with the provided code.

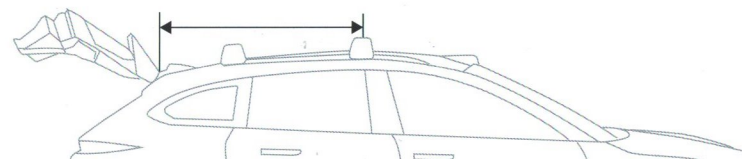


记录安装车顶箱车辆的总高度, 避免限高 (可粘贴至驾驶员便于看到的位置)
Record the total height of the vehicle with the roof box to avoid clearance issues (place sticker where visible to the driver).



适配尺寸 Compatible Size

避免阻挡后备箱门打开/Avoid blocking the trunk door opening

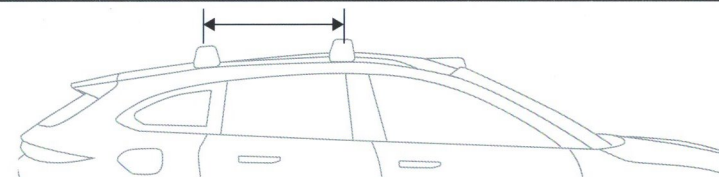


前部横杆到车顶与后备箱门交点的距离大于所列数值, 则该车顶箱不会接触到后备箱门。
If the distance between the front crossbar and the trunk lid intersection is greater than the listed values, the roof box will not touch the trunk lid.

(请留意您的横杆间距是否是可调的, 以适配这些尺寸范围。)
(Please ensure your crossbar spacing is adjustable to fit these dimensions.)

XL Slim	XL Slim E	XL	XL E	XXL Slim E	XXL Slim	XXL	XXL E
>50.4" (128 cm)							

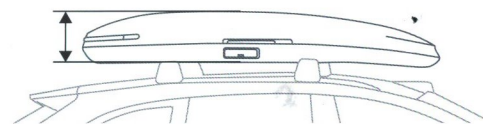
横杆间距/Crossbar Spacing



(*请留意您的横杆间距是否是可调的, 以适配这些尺寸范围。)
(Please ensure your crossbar spacing is adjustable to fit these dimensions.)

XL Slim	XL Slim E	XL	XL E	XXL Slim E	XXL Slim	XXL	XXL E
17.7-39.4" (45cm-100cm)				17.7-43.3"(45cm-110cm)			

超出横杆高度/ Above Crossbar Height

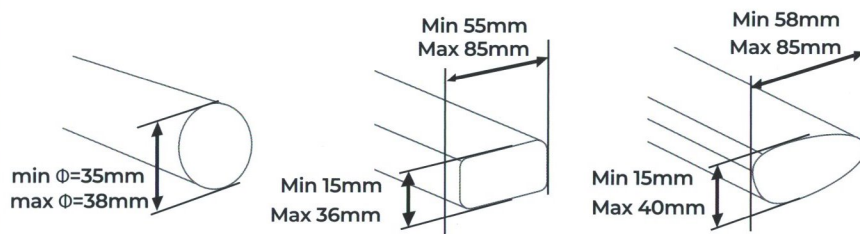


XL Slim	XL Slim E	XL	XL E	XXL Slim E	XXL Slim	XXL	XXL E
11.9" (30cm)		15.8"(40cm)		11.9"(30cm)		15.8"(40cm)	



适配尺寸
Compatible Size

适配横杆尺寸/Compatible Crossbar Size

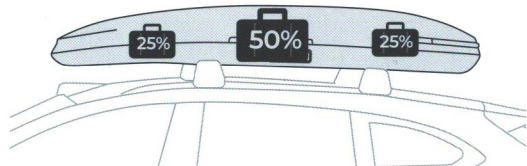


ENROAD车顶箱-规格配置/ ENROAD Roof Box - Specifications

型号/ Type 基本参数 Specifications	XL Slim	XL Slim E	XL	XL E	XXL Slim E	XXL Slim	XXL	XXL E
容量/Volume	14cu ft/400L		18cu ft/500L		16cu ft/450L		21cu ft/600L	
外部尺寸/External dimensions (LxWxH)	82.7*35.4*13.4" (210*90*34cm)		82.7*35.4*17.3" (210*90*44cm)		90.6*37.4*13.4" (230*95*34cm)		90.6*37.4*17.3" (230*95*44cm)	
内部尺寸/Internal dimensions (LxWxH)	79.1*30.3*10.6" (201*77*27cm)		79.1*30.3*14.5" (201*77*37cm)		86.6*32.2*10.6" (220*82*27cm)		86.6*32.2*14.5" (220*82*37cm)	
太阳能板/Solar panel	—	30W	—	30W	—	30W	—	30W
能量魔方/Trispark	—	√	—	√	—	√	—	√
后位灯/Rear Position Light	反光条/ Reflective Tape	贯穿式 COB灯/ Full-Width Tail Light	反光条/ Reflective Tape	贯穿式 COB灯/ Full-Width Tail Light	反光条/ Reflective Tape	贯穿式 COB灯/ Full-Width Tail Light	反光条/ Reflective Tape	贯穿式 COB灯/ Full-Width Tail Light
箱体自重/Box weight	64 lb (29kg)	66.1 lb (30kg)	66.1 lb (30kg)	68.3 lb (31kg)	70.5 lb (32kg)	68.3 lb (31kg)	70.5 lb (32kg)	72.8 lb (33kg)
开启方式/Opening	指纹双侧开启/Double-sided opening with fingerprint							
安装系统/Mounting System	ClickHold™ System快夹/ClickHold™ System							

最大载重/ Maximum Load Capacity

Max 165 lb/(75kg)

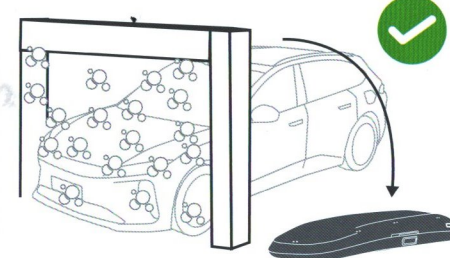
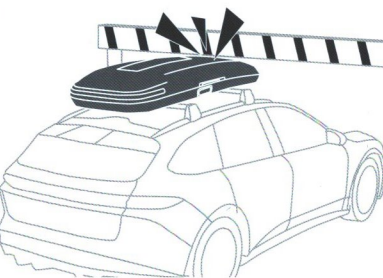
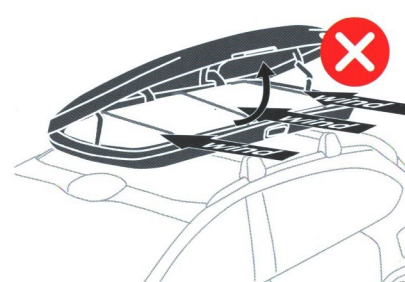
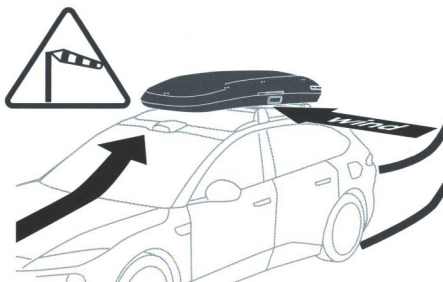
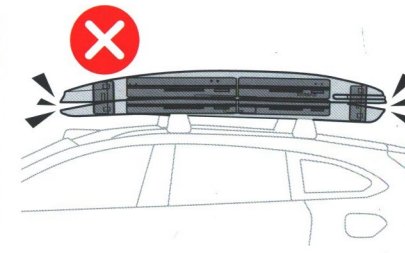
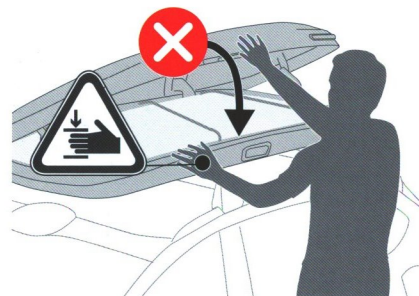
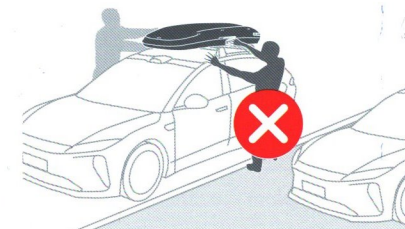
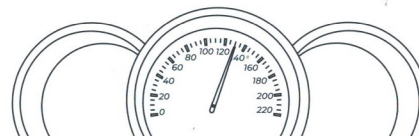


3



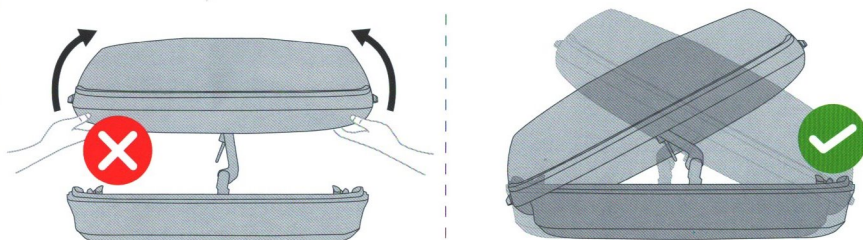
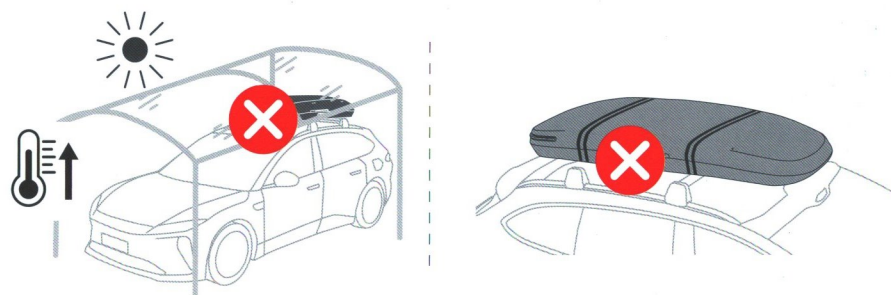
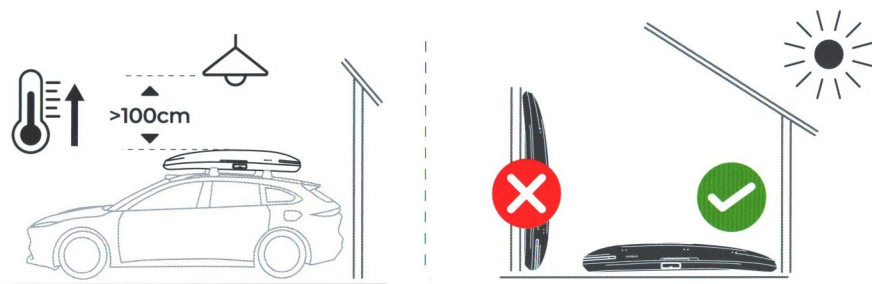
警示
Warning

Max 130km/h

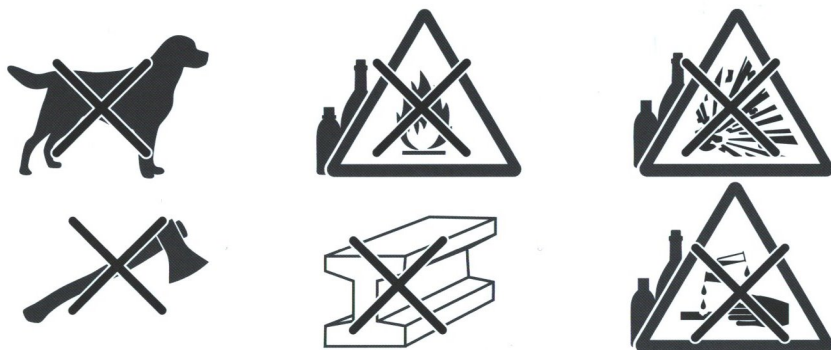


4

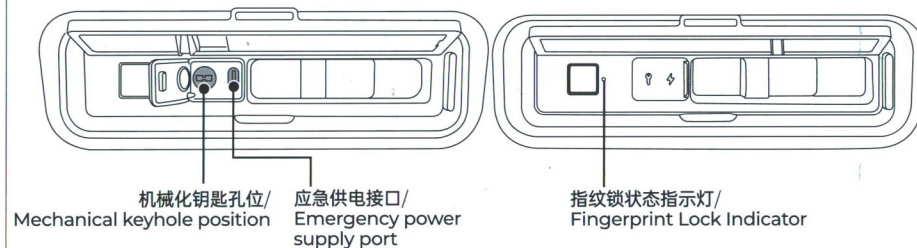
警告
Warning



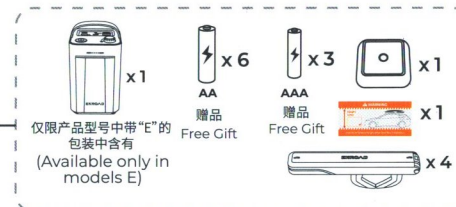
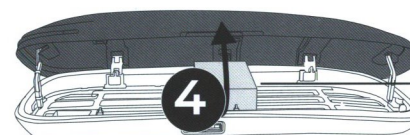
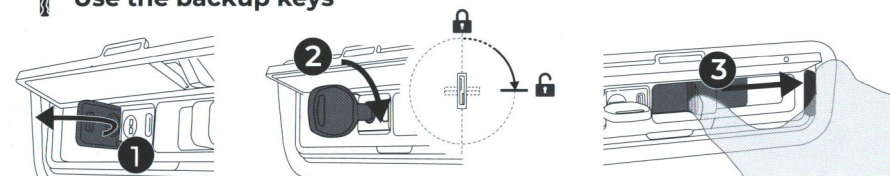
禁止放入
Do Not Place



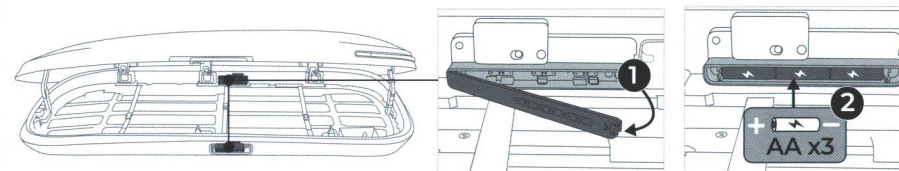
指纹锁
Fingerprint Lock



使用备用钥匙
Use the backup keys



指纹录入
Fingerprint Entry



警告
车顶箱在出厂后的初始状态下任意指纹都可解锁, 请及时录入指纹, 避免被盗。
In the factory default state, any fingerprint can unlock the roof box.
Please register your fingerprint immediately to prevent theft.



警告
手部有水会影响指纹识别, 请擦干手指上水之后再使用指纹开锁。
Water on fingers affects fingerprint recognition. Wipe fingers before unlocking.



指纹录入

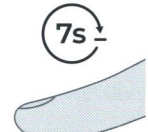
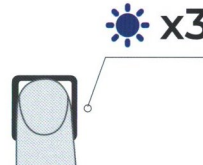
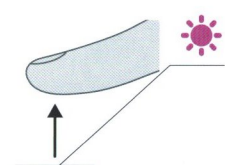
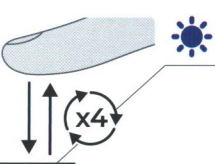
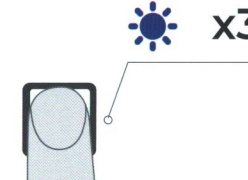
Fingerprint Entry



x2

前2枚录入的指纹为管理员指纹

The first **two** fingerprints are for **the administrator**

-  **1** 长按7s
Press and hold for 7 seconds
-  **2** 蓝灯闪烁3次
Blue light flashes 3 times
-  **3** 立即抬起手指, 灯变粉色
Lift your finger immediately and the light will turn pink
-  **4** 录入管理员指纹, 看到亮蓝灯立即抬起手指, 重复4次
To register the administrator fingerprint, place your finger when the blue light is on, then lift it after a moment. Repeat 4 times.
-  **5** 第5次短按后, 灯闪烁3次蓝灯, 并开锁成功, 代表指纹录入成功。
After the 5th short press, the light flashes 3 times in blue, and the lock opens successfully, indicating that the fingerprint registration is successful.

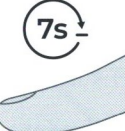
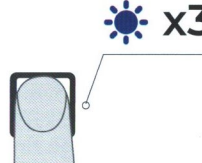
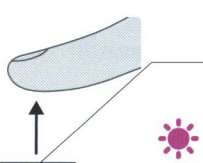
-     **2 3 4 5**
- 出现红灯情况代表录入指纹失败, 需重新录入
The red light indicates that the fingerprint entry failed and needs to be re-entered.



x18

可录入18枚用户指纹

Up to **18** user fingerprints can be registered.

-  **1** 用户指纹长按7s
Press and hold for 7 seconds
-  **2** 蓝灯闪烁3次
Blue light flashes 3 times
-  **3** 立即抬起手指, 灯变粉色
Lift your finger immediately and the light will turn pink

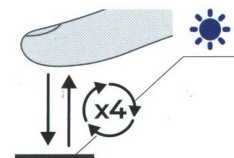


指纹录入

Fingerprint Entry



x3



x4



x3

- 4** 管理员指纹按一下确认授权 (蓝灯快闪3次)
Administrator's fingerprint press to confirm authorization (blue light flashes 3 times)
- 5** 用户指纹短按, 看到亮蓝灯立即抬起手指, 重复四次
Press the user fingerprint briefly, lift your finger when the blue light is on, and repeat 4 times
- 6** 用户指纹第五次短按后, 蓝灯闪烁3次, 代表指纹录入成功。
After the 5th short press, the light flashes 3 times in blue, indicating successful fingerprint registration.



2 3 4 5 6

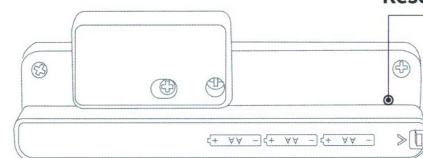
出现红灯情况代表录入指纹失败, 需重新录入。

If the red light appears, the fingerprint registration has failed. Please try again.



指纹清除

Clear Fingerprint Lock



Reset重置孔/Reset hole



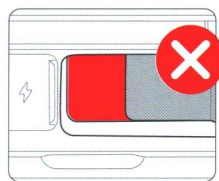
- 1** 使用相应工具, 插入RESET孔长按3S左右, 蓝灯红灯交替闪烁, 即删除所有指纹恢复出厂设置
Use the appropriate tool, insert into the RESET hole and press for about 3 seconds, the blue and red lights will flash alternately, which deletes all fingerprints and restores factory settings.

指纹锁指示灯状态说明/Fingerprint Lock Indicator

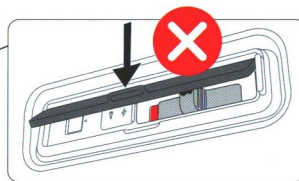
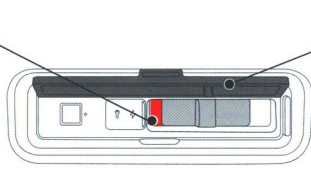
低电量提示 Low voltage alert	开锁成功 Unlock successful	开锁失败 Unlock failed	指纹重置成功 Fingerprint reset successful
红蓝灯交替快闪/ Red and blue light flashes alternately	蓝灯亮/ Blue light on	红灯快闪4次/ Red light flashes 4 times	红蓝灯交替快闪/ Red and blue lights flash alternately



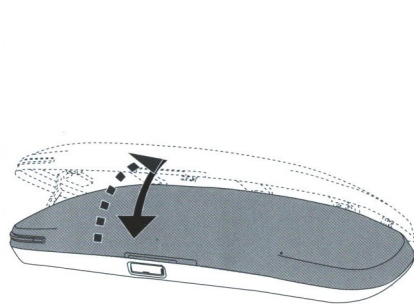
正确关闭车顶箱 Properly Closing the Roof Box



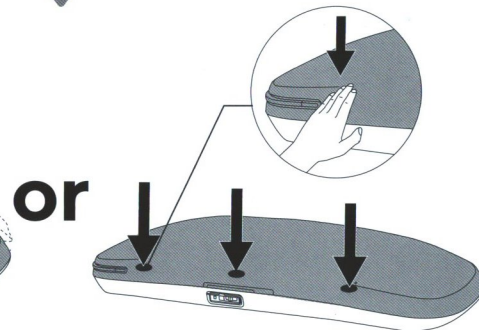
红色露出，车顶箱未正常上锁
If the red indicator is exposed, the roof box is not securely locked.



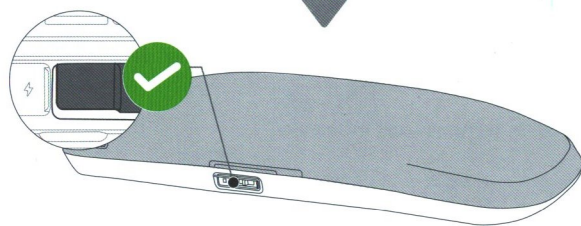
⚠ 此时勿强力按压关闭防护盖板。
Please don't forcefully press the protective cover to close it.



打开箱子重新上锁
Reopen the box and relock it.



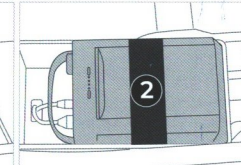
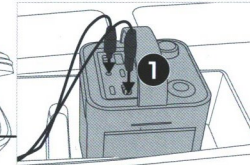
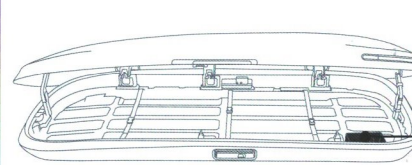
检查并按压图示三处锁具位置，直到看不到红色标识
Check and press the three marked locking points (See the diagram) until red indicator is no longer visible.



红色标识消失，表示已正常上锁。
Red indicator disappearance confirms secure locking.



能量魔方 Trispark



TypeC/USB-A充放电口
Type C/USB-A
charging&discharging port

特殊充电口
(只能用于ENROAD车顶箱的
太阳能板)
Special charging port
(only for Enroad roof box
solar panels)



⚠ 此接口使用时请区分正负极
Distinguish between the
positive and negative
terminals when using this
interface.



电量显示: 短按1s
开/关: 长按2s
SOS灯开/关: 连续短按3次
Battery display:
Short press for 1 second
On/Off:
Press and hold for 2 seconds
SOS light On/Off:
Press 3 times consecutively

ENROAD车顶箱尾灯接口 (out4 接口只
适用于ENROAD车顶箱尾灯)
ENROAD Roof Box Full-width tail
Light Interface
(Out4 interface is for ENROAD roof
box only)

调节尾灯亮度开关 (调节车顶箱尾灯)
Full-width tail light brightness
adjustment switch
(adjust the roof box full-width tail
light)

☀ 低亮档 Low brightness
☀ 中亮档 Medium brightness
☀ 高亮档 High brightness



色温/亮度调节按钮
开机后，短按调节色温，
旋转无极调节亮度
Color Temperature/Brightness
Adjustment Button
After power-on, short press to adjust
the color temperature, rotate for
stepless dimming.



提手/Handle
电量指示灯/
Battery
indicator
light

1/4螺纹接口/
1/4 Threaded Interface

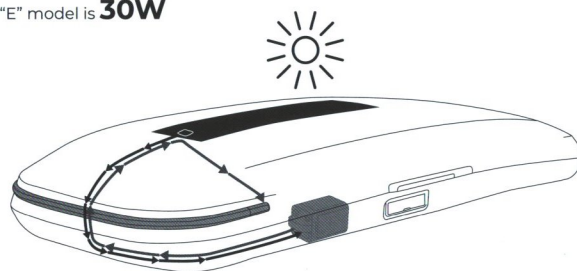


能量魔方 Trispark

型号带“E”的车顶箱太阳能板为**30w**
The solar panel of the roof box with “E” model is **30W**

工作电压:12-16.6V
最大功率:30W

Working voltage: 12-16.6V
Maximum power: 30W

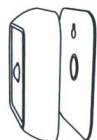


能量魔方设于车顶箱后部一侧位置,箱顶太阳能板能为能量魔方充电,能量魔方能为后位灯供电,后位灯内置运动传感器,在车辆行驶时自动亮起,停车3分钟自动熄灭。

With the solar panel on the top of the box, it can convert solar energy into electricity, powering Trispark all day, which is located in rear part of the box. Thanks to a built-in motion sensor, Trispark automatically turns on when the vehicle is moving and shuts off 3 minutes after the vehicle stops.



人体感应式照明灯 Motion-sensor light



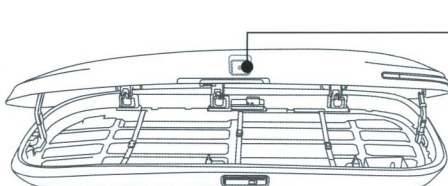
磁吸盖,一抠即开
Magnetic cover for
easy opening

规格参数

感应范围:最远3m(10 ft)
工作温度:-20~40°C
流明输出:10lm
感应灯寿命:10000小时
工作电压:4.5V

Specifications:

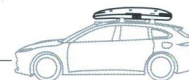
Detection range: up to 3m (10 ft)
Operating temperature:
-20°C to 40°C (-4°F to 104°F)
Lumen output: 10lm
Light lifespan: 10,000 hours
Operating voltage: 4.5V



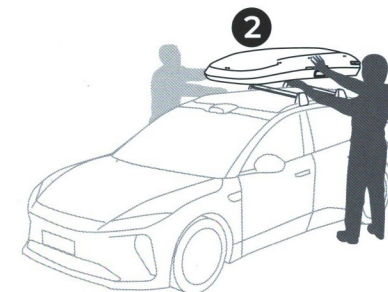
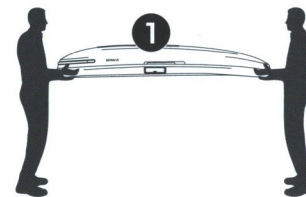
+ -
AAA x3

装配好7号干电池后,需装配在车顶箱顶部感应灯凹槽部位

After installing 7 AAA batteries, place it into the designated slot on the roof box's top sensor light.

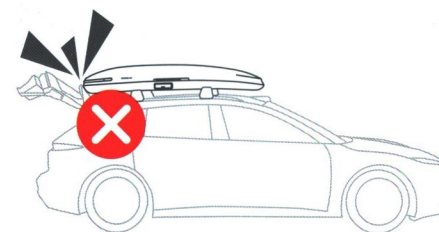


放置车顶箱 Place the Roof Box

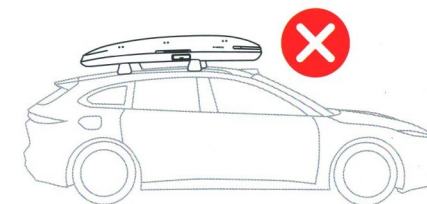


请把ENROAD车顶箱放置在横杆上并调整到合适的位置

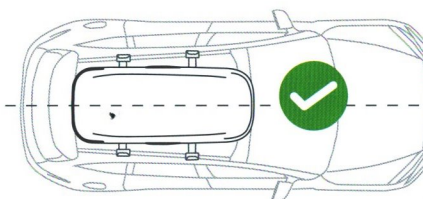
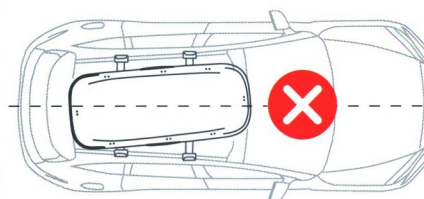
Position the ENROAD roof box on the crossbars and adjust to the correct position.



注意不要碰到后备箱门影响后备箱的打开
Ensure the trunk door is unobstructed
for proper opening.



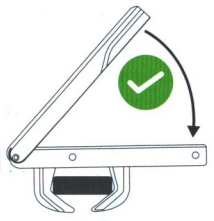
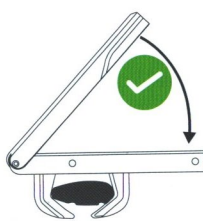
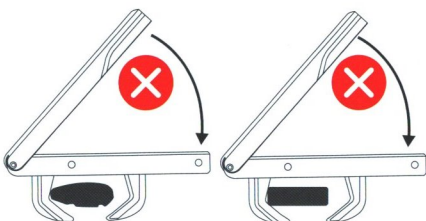
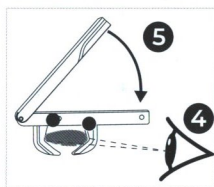
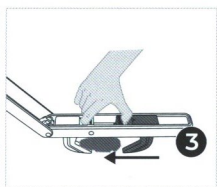
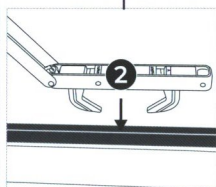
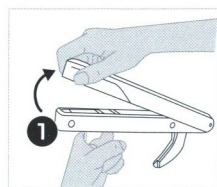
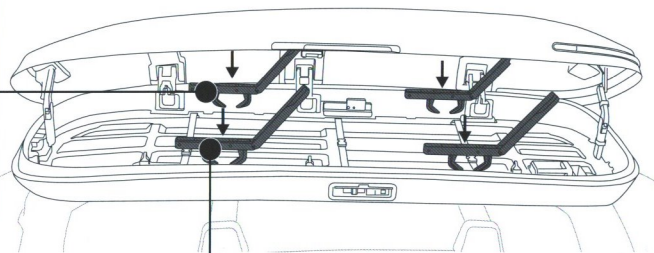
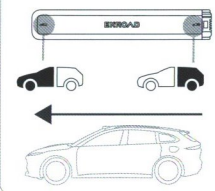
注意装配方向,需与车辆行驶方向相同
Ensure alignment with vehicle
direction.



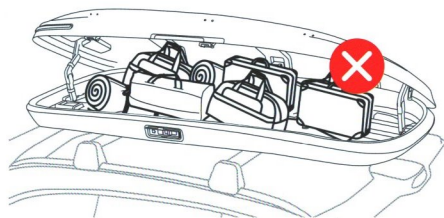
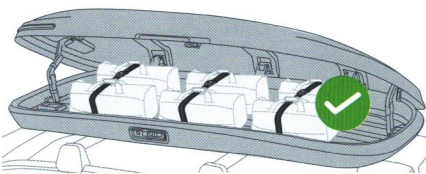
请把ENROAD车顶箱居中放置
Center the roof box for proper balance.



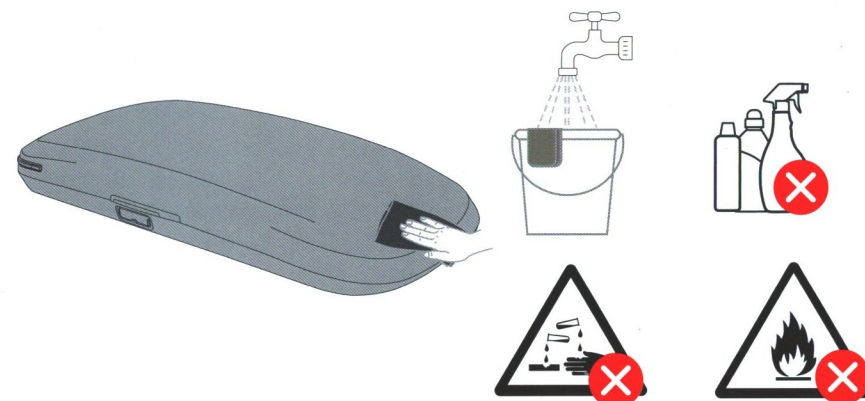
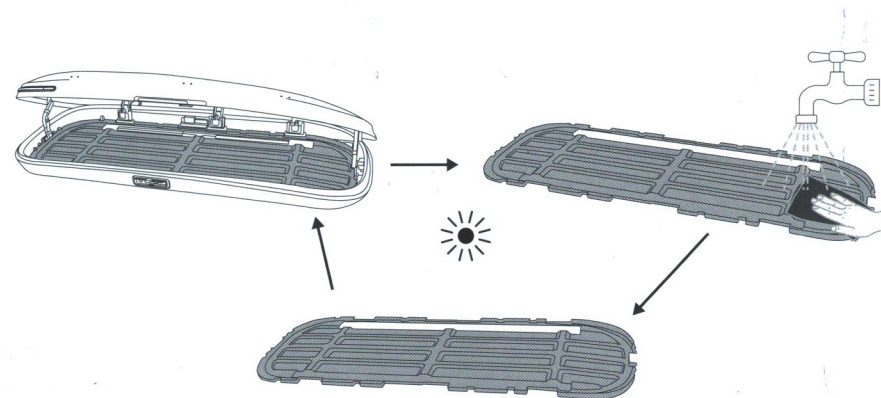
安装 ClickHold™ 快夹 Install ClickHold™



绑带的使用 How to Use the Straps



保养与维护 Care & Maintenance



安全规定 Safety Instructions

1, 在每次出行前和出行期间定期检查 (具体取决于道路状况) 车顶箱是否牢固安装在车顶架上, 物品是否已充分固定, 车顶箱是否已锁定、钥匙是否已从锁具上取下、滑动解锁键是否成功复位、指纹锁防护盖板是否已盖合到位。

1. Before every trip and at regular intervals during the journey (depending on road conditions) regularly check that the roof box is securely mounted on the roof box, the items are properly secured, the roof box is locked, the key is removed, the sliding unlock button is reset, and the fingerprint lock cover is properly closed.



安全规定 Safety Instructions

2. 在汽车发动之前, 请确保车顶箱箱门已关闭、钥匙已从锁具上取下、滑动解锁键已成功复位、指纹锁防护盖板已盖合到位。
2. Prior to starting your car, ensure the roof box lid is shut, the key is taken out of the lock, the sliding unlock button is fully reset, and the fingerprint lock cover is firmly in place.
3. 如果对装载物品的捆绑不够牢实可靠或车顶支架和车顶箱的固定不当, 则在行驶途中有可能发生自动松懈, 从而发生严重的意外事故!
3. If the load is not securely tied or the roof rack and roof box are improperly mounted, they may become loose when driving, leading to a serious accident.
4. 在安装了车顶箱及车顶箱载重的情况下, 要注意此时汽车的载重高度尺寸的变化和汽车驾驶性能的变化(侧风敏感度、拐弯和刹车性能)。不可在车顶箱的外侧再装载其他物品。
4. After installing the roof box and loading it, be aware of changes to the vehicle's height and driving performance (such as sensitivity to crosswinds, cornering, and braking). Do not load additional items on the exterior of the roof box.
5. 不可超过汽车车顶载重所允许总的重量。必须遵循汽车制造商有关最大车顶载重的说明。
5. Do not exceed the vehicle's maximum roof load capacity. It is imperative to follow the car manufacturer's instructions for the roof load limit.
6. 允许的车顶负载的计算: 车顶架的重量+车顶箱的重量+装载物品的重量=可用车顶负载
6. Calculation of allowable roof load: Roof rack weight + Roof box weight + Weight of loaded items = Available roof load.
7. 必须根据车顶箱的负载和当前驾驶条件(例如, 道路类型、道路质量、风力条件、交通强度及适用速度限制等)调节车辆速度, 但是任何情况下, 不得超过 130 千米/时, 必须时刻遵循适用速度限制和其他交通法规。
7. Adjust vehicle speed based on the roof box load and current driving conditions (e.g., road type, road quality, wind conditions, traffic density, and applicable speed limits), but do not exceed 130 km/h in any case. Always comply with applicable speed limits and traffic regulations.
8. 关于配备太阳能板的车顶箱的使用, 不可自行改装线路及电器设备, XT30接头只可给随箱配备的移动电源供电, 接其它移动电源可能会产生过载、短路等风险。
8. For roof boxes with solar panels, do not modify the wiring or electrical devices. The XT30 connector is for powering the supplied power bank—Trispark only; connecting other power banks may cause overloads or short circuits.
9. 关于配备太阳能板的车顶箱的使用, 长时间将车顶箱至于光线充足的环境下使用时, 请确保车顶箱是处于通风环境下使用, 避免过热。
9. When using roof boxes with solar panels, ensure the box is in a well-ventilated area to prevent overheating during prolonged exposure to sunlight.
10. 关于配备尾灯及备移动电源的车顶箱的使用, DC接口只可为车顶箱的尾灯供电。
10. For roof boxes with tail lights and a mobile power bank, the DC connector is for powering the box full-width tail lights only.



使用注意 Important Notes

1. 安装车顶箱后, 车辆的高度会增加(具体高度取决于使用的车顶架和车顶箱型号), 在经过地下停车场入口或低矮通道及低垂的树枝等时, 要特别当心!
1. After installing the roof box, the vehicle height will increase (the exact height depends on the roof rack and roof box model). Exercise caution when passing through underground parking entrances, low-clearance passages, or areas with low-hanging branches.
2. 可能会产生风噪。
2. Wind noise may occur.
3. 使用自动洗车机时, 必须先拆下车顶箱和车顶架。
3. Always remove the roof box and roof rack before using an automatic car wash.
4. 除了遵守本操作说明书中的内容外, 还要遵守车顶支架安装说明书和汽车操作说明书中的指示。
4. In addition to following the instructions in this manual, also comply with the roof rack installation manual and the vehicle owner's manual.
5. 为了您个人的安全, 请仅使用经过认证(例如 GS 安全认证)以及您的汽车允许使用的车顶支架。
5. For your safety, only use certified roof racks (e.g., GS certification) that are compatible with your vehicle.
6. 车顶箱必须面向行车方向安装。
6. The roof box must be installed facing the driving direction.
7. 为避免产生过大的空气升力, 安装车顶箱时尽可能使车顶箱底壳平行于车辆前进方向, 不要使车顶箱头部向上翘起。
7. To minimize aerodynamic lift, install the roof box with the bottom parallel to the vehicle's direction of travel. Do not allow the front of the roof box to tilt upwards.
8. 如果组装说明中未给出特定的安装位置, 则应尽量使横杆之间的最小距离不小于700毫米。请注意, 不允许对车顶箱固定系统进行改装(例如, 额外钻孔等)。
8. If no specific installation position is provided, ensure the minimum distance between crossbars is 700 mm. Do not modify the roof box mounting system (e.g., by drilling extra holes).
9. 车顶箱在出厂后的初始状态下任意指纹都可解锁, 请及时录入指纹, 避免被盗。
9. The roof box can be unlocked with any fingerprint in its factory default state. Please register your fingerprint promptly to prevent theft.
10. 长期不使用车顶箱请取出所有干电池。
10. Remove all dry batteries when the roof box is not in use for extended periods.
11. 请勿将应急钥匙存放在车顶箱内。
11. Do not store the emergency mechanical keys inside the roof box.



维护 Maintenance

1,应随车携带本操作说明书,并将其与汽车操作说明书一起予以妥善保管。对车顶箱的任何更改,以及使用其他非制造商生产的备件或配件,这些均可导致丧失制造商对材料的损坏或意外事故的质量保障和责任担保!因此,请务必遵守操作说明,并仅使用随同供货的原装配件。如果配件丢失或配件被磨损,则仅可使用在专业销售商或制造商处获取的原装配件。

1. Keep this manual in the vehicle and store it together with the vehicle owner's manual. Any modifications to the roof box or use of non-manufacturer parts or accessories may void the manufacturer's warranty and liability for material defects or accidents. Therefore, always follow the instructions and only use original parts supplied with the product. If any parts are lost or worn, only replace them with original parts available from authorized dealers or the manufacturer.

2,为保证配件的迅速供货以及快速直接的询问,请您咨询时注明“SN号”。此“SN号”可在车顶箱内侧的贴纸上或车顶箱的各功能部件上找到。

2. To ensure quick supply of parts and direct inquiries, please mention the "SN number" when contacting us. This number can be found on the sticker inside the roof box or on its components.

3,我们建议您抄写下钥匙的号码,以便在丢失或损坏情况下可迅速要求获得新钥匙。

3. We recommend writing down the key number in case of loss or damage, so you can quickly request a replacement key.

4,请勿将车顶箱长期存放暴露于恶劣环境(例如雨水或直射阳光)之下。

4. Do not store the roof box in harsh environments (e.g., rain or direct sunlight) for extended periods.

5,因违背操作说明、更改部件或使用非制造商生产的配件所导致的损坏和意外事故,制造商将不再对此承担责任!

5. The manufacturer is not responsible for damage or accidents resulting from non-compliance with the instructions, modifications to parts, or the use of non-manufacturer parts or accessories.

6,要小心清洗和细致保养汽车顶箱,特别是在冬日寒冷时节。仅可采用由水和市场通用的不含酒精、颜色或氮添加剂洗洁精组成的一种溶剂实施清洁工作,不然的话,将会损坏车顶箱的表面。不要使用市场通用的座舱喷射剂清洁汽车顶箱。

6. Be cautious when cleaning and maintaining the roof box, especially during cold winter months. Use only a solution of water and a commercially available detergent that is free of alcohol, colorants, or nitrogen additives. Using other cleaners may damage the surface of the roof box. Do not use common cabin sprays to clean the roof box.

7,指纹锁采用干电池供电,电池电量低时可能导致解锁失败,务必定期检查电池并及时更换。

7. The fingerprint lock is powered by dry batteries. Low battery levels may cause unlocking failure. Be sure to check and replace the batteries regularly.

8,关于配备移动电源的车顶箱的使用,建议在长期不用时定期给电池充电,避免电池过度放电或长时间处于低电量状态。

8. For roof boxes equipped with Trisparks, it is recommended to charge the battery periodically during extended periods of disuse to avoid deep discharge or prolonged low battery status.



免责声明 Disclaimer

请仔细阅读本声明,一旦使用本产品,即视为对本声明的全部认可和接受。使用本产品,就意味着您认可并同意,您将对使用本产品的行为和可能产生的后果负全部责任。

您承诺仅会出于正当合法的目的使用本产品。您理解并同意,对于直接或间接因使用本产品而造成的滥用、不利影响、损害、伤害、惩罚或者其他法律后果,ENROAD将不承担任何责任。

用户应遵循包括但不限于本文提及的使用注意事项。每次使用前,请仔细检查配件,若出现破损、变形,请勿使用。在国家法律法规范围内,本承诺解释权、修改权归ENROAD所有。

Please read this disclaimer carefully. Using this product means that you acknowledge and accept the terms of this disclaimer.

By using this product, you hereby acknowledge and agree that you are solely responsible for your own conduct and any consequences thereof. You agree to use this product only for proper and lawful purposes. You understand and agree that ENROA Daccepts no liability for any and all misuse, consequences, damages, injuries, penalties, or any other legal responsibility directly or indirectly incurred by you using this product.

Before every use, make sure that your product is functioning properly. If there's any damage or irregularity, stop using it immediately. Within the scope of state laws and regulations, ENROAD reserves the right of final explanation and revision for the commitment.